

2011 Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØ

ISSN 1890-6117

Nr 24
Årgang 142 – Stavanger 31. desember 2011

Utgitt av Statens kartverk Sjø

Etterretninger for sjøfarende (Efs) utkommer to ganger månedlig både i analog- og digital utgave og gir opplysninger om kartrettelser i norske sjøkart, og andre midlertidige(T) og foreløpige(P) meddelelser vedrørende seilas i norske farvann.

Efs i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje med papirutgaven av Efs og overføres via E-post som PDF fil (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten 2 til 3 dager før papirutgaven foreligger.

Årlig abonnement koster **kr. 580,-**. Dersom det bestilles både papirutgave og digital utgave gis det 50% rabatt på den elektroniske utgaven.

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere utgaver av samme år.

*The **Etterretninger for sjøfarende (Efs)** is published twice a month. The Efs is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail
Twelve months subscription costs NOK 580,- If a subscriber wants both the paper- and the electronic version, we give a 50% discount on the electronic version.*

Abonnement bestilles gjennom (Subscription to):

Statens kartverk Sjø

Postboks 60

4001 Stavanger

Telefon **51 85 87 00**

Telefax **51 85 87 01**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: www.statkart.no/efs

Telefax: 51 85 87 06

INTERNETT

Etterretninger for sjøfarende er også tilgjengelig på Internett, www.statkart.no/efs

Her finnes også opplysninger om kartrettelser for hvert enkelt kart, trykningsdatoer for norske sjøkart, oversikt over rettelselser på hvert kart, (T) og (P) meldinger og riggbevegelser i norske havområder.

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Flere nyttige opplysninger finnes på Statens kartverk Sjø's hjemmesider, www.sjokart.no

INTERNETT

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and chart correction for each chart (sorted by chart number) are available on Internet: www.statkart.no/efs/gbindex

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on the Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjø. Tilbakemeldingsskjema er tilgjengelig på internett,

http://sjokart.no/nor/Statens_kartverk_Sjo/Tilbakemelding/

En redegjørelse av innhold og redigering av Efs er gitt i hefte nr. 1.

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

1, 17, 23, 24, 32, 34, 35, 56, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 87, 88, 119, 120, 105, 106, 111, 112, 114, 115, 141, 307, 321, 469, 558.

Meldinger om nytrykk, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

17, 21, 35, 36, 59, 61, 73, 128, 132, 142, 300, 301, 303, 304, 307, 454, 469, 514, 552, 559.

INNHold

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

41234. * Nytrykk av sjøkart nr 132 (*Reprint Chart No 132*) (Høgsfjorden- Lysefjorden).

41235. * Nytrykk av sjøkart nr 142 (*Reprint Chart No 142*) (Narvik- Skjomen- Rombaken).

NORSKE FARVANN

Kart (*Chart*): 1

41035. * Oslofjorden. Hvaler. Nordre Lauer. Undervannsrørledning etablert (*Submarine pipeline*).

Kart (*Charts*): 17, 469

41294. * Rogaland. Haugesund. Risøyskjæret. Fylling. Grunner (*Embankment. Underwater rocks.*)

Kart (*Charts*): 23, 120

41154. * Hordaland. Eikeland. Rylandsvågen. Undervannsrørledning etablert (*Submarine pipeline*).

Kart (*Charts*): 23, 24, 119

41156. * Hordaland. Masfjorden. Duesund. Luftspenn.

Kart (*Charts*): 32, 35

41275. * Møre og Romsdal. Hustadvika. Lysbøye i rett posisjon.

Kart (*Chart*): 34

41054. * Møre og Romsdal. Fannefjorden. Nes. Lanterne utgå.

Kart (*Chart*): 56

41277. * Sør-Helgeland. Husværleia. Husvær hamn lanterne. Indirekte belysning etablert.

Kart (Charts): 72, 73, 74

41134. * Lofoten. Stamsund. Lanterne etablert.
41194. * Lofoten. Stamsund. Lanterne etablert.
41155. * Lofoten. Stamsund. Indirekte belysning etablert.

Kart (Charts): 73, 75

41237. * Lofoten. Vestvågøya N. Kvalnes lykt i drift.

Kart (Charts): 77, 141

41214. * Ofoten. Tjeldøya. Ramsundet. Sandnesskjæret lykt. Ny karakter.

Kart (Chart): 141

41094. * Ofoten. Ofotfjorden. Bogen. Østervik lykt delvis omskjermet.

Kart (Charts): 84, 87, 321

41174. * Nord-Troms. Straumfjorden. Rystraumen. Utdyping. Grunner (*Dredging. Underwater rocks*).

Kart (Chart): 88

41074. * Nord-Troms. Sandøyfjorden. Styrsøy lykt delvis omskjermet.

Kart (Charts): 105, 106

41037. * Vest-Finnmark. Posangerfjorden. Russemark - Sommarset. Undervannskabel etablert (*Submarine cable*).
41038. * Vest-Finnmark. Posangerfjorden. Brenna - Russemark. Undervannskabel etablert (*Submarine cable*).

Kart (Chart): 106

41034. * Vest-Finnmark. Brennelvfjorden. Banak. Undervannskabel etablert (*Submarine cable*).
41036. * Vest-Finnmark. Østerbotn - Kolvik. Undervannskabel etablert. Ankertegn utgår (*Submarine cable. Anchor berth*).

Kart (Charts): 114, 115

41021. * Øst-Finnmark. Vadsø. Vadsøya - Navarsodden. Undervannskabel etablert (*Submarine cable*).

Kart (Charts): 111, 112

41236. * Øst-Finnmark. Båtsfjord. Ytre Havn. Undervannsrørledning etablert (*Submarine pipeline*).

NORDSJØEN**Kart (Charts): 307, 558**

41114. * Nordsjøen. Vigdisfeltet. Bunnramme etablert.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I**NORSKE FARVANN****Kart (Charts): 17, 469**

41276. * (T) Rogaland. Karmsundet. Vestre Storesundflu og Salhusstraumen. Utdypningsarbeider. Oppdatert informasjon.

Kart (Chart): 2141278. * (T) Hordaland. Bjørnafjorden. Sjøbunnskartlegging. Bølge- og strømmålere (*Seabed survey. Wave and current measurements*).**Kart (Charts): 35, 36, 128, 454**

41274. * (T) Møre og Romsdal. Kristiansund. Overrett- lanterner ute av drift.

Kart (Chart): 59

41238. * (T) Sør- Helgeland. Dønna. Jernstang havarert.

Kart (Chart): 61

41254. * (T) Nord- Helgeland. Træna. Lanterne havarert.

Kart (Chart): 73

41239. * (T) Lofoten. Austvågøya. Kleppestad. Lanterner slukket.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE****Kart (Charts): 303, 514, 552**41255. * (T) Barentshavet. Goliatfeltet. Plassering av steinfylling på havbrunnen (*Seabed Rock Installation Operation*).**FORSKJELLIGE MEDDELELSER****Skyteøvelser. Advarsler.**

- . * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).
- . * (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (*Rigmoves*).
- . * Oversikt over norske sjøkart:

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

(Norwegian Charts and Publications)

<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>

41234. * Nytrykk av sjøkart nr 132 (*Reprint Chart No 132*) (Høgsfjorden- Lysefjorden).

Sjøkart nr 132 er nå utgitt som Nytrykk. Dette nytrykket av sjøkart nr 132 ble trykket 05. desember 2011. (Forrige gang kartet ble trykket var det også som Nytrykk, i april 2008).

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 2001.

Trykt 11/11. Rettet til og med **Efs nr 21/11.**

Chart no 132 has been published as a Reprint.

Published by Statens kartverk Sjø 2001.

Printed 11/11. Corrected through **Efs 21/11.**

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58°49'30"N, 005°52'00"E, NE hjørne: 59°04'30"N, 006°40'00"E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Kompassrosene er oppdatert med 2010-verdier for misvisning.

41235. * Nytrykk av sjøkart nr 142 (*Reprint Chart No 142*) (Narvik- Skjomen- Rombaken).

Sjøkart nr 142 er nå utgitt som Nytrykk. Dette nytrykket av sjøkart nr 142 ble trykket 05. desember 2011. (Forrige gang kartet ble trykket var det også som nytrykk, i september 2009).

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 2004.

Trykt 11/11. Rettet til og med **Efs nr 21/11.**

Chart no 142 has been published as a Reprint.

Published by Statens kartverk Sjø 2004.

Printed 11/11. Corrected through **Efs 21/11.**

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 68°11'00"N, 017°07'00"E, NE hjørne: 68°33'30"N, 017°55'00"E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Kompassrosene er oppdatert med 2010-verdier for misvisning.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTRYKK"

Nytrykking av eksisterende utgave av kartet:

inkluderer ingen endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning med unntak av de som tidligere er kunngjort i "Efs" (hvis noen)

kan imidlertid inkludere andre rettelser enn de som har vært kunngjort i "Efs", dersom disse ikke er av vesentlig navigasjonsmessig betydning

tidligere utgave av kartet er fremdeles gyldige, forutsatt ajourført med rettelser fra Efs

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – REVISED REPRINT.

A new print of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners (if any).

It may, however, contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation.

Previous printings of the current edition of the chart remain in force.

(Redaksjonen, Stavanger 2010).

NORSKE FARVANN*(Norwegian Waters)*<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>**Kart (Chart): 1****41035. * Oslofjorden. Hvaler. Nordre Lauer. Undervannsrørledning etablert (Submarine pipeline).****Påfør** en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:*(Insert a submarine pipeline between following positions):*

WGS84 DATUM

(1) 59° 00.58' N, 11° 00.90' E

(2) 59° 00.61' N, 11° 01.02' E

(3) 59° 00.64' N, 11° 01.01' E

Kart (Chart): 1. (KildeID 60159). (Redaksjonen, Stavanger 20. desember 2011).

Kart (Charts): 17, 469**41294. * Rogaland. Haugesund. Risøyskjæret. Fylling. Grunner (Embankment. Underwater rocks.)****Se** tidligere (*See former*) Efs (T) 7/27018/10a) **Slett** dybder i følgende posisjoner:*(Delete depths in the following positions):*Kart (Chart) 469 spesial (*plan*):

ED50 DATUM

(1) 59° 24.371' N, 05° 16.502' E slett (*delete*) 13m(2) 59° 24.306' N, 05° 16.492' E slett (*delete*) 15m(3) 59° 24.293' N, 05° 16.505' E slett (*delete*) 14m(4) 59° 24.280' N, 05° 16.480' E slett (*delete*) 11m(5) 59° 24.268' N, 05° 16.500' E slett (*delete*) 7.5m(6) 59° 24.249' N, 05° 16.486' E slett (*delete*) 10m

Kart (Chart) 469:

ED50 DATUM

(1) 59° 24.345' N, 05° 16.483' E slett (*delete*) 14m(2) 59° 24.269' N, 05° 16.503' E slett (*delete*) 7.5m

Kart (Chart) 17:

WGS84 DATUM

(1) 59° 24.20' N, 05° 16.44' E slett (*delete*) 1m

b) Utfylling i sjø: **Påfør** et tørrfallsareal innenfor posisjoner:

(*Embankment: Insert a drying area within positions*):

Kart (*Chart*) 469, 469 spesial (*plan*):

ED50 DATUM

- (1) 59° 24.374' N, 05° 16.500' E
- (2) 59° 24.330' N, 05° 16.508' E
- (3) 59° 24.310' N, 05° 16.498' E
- (4) 59° 24.271' N, 05° 16.507' E
- (5) 59° 24.253' N, 05° 16.528' E
- (6) 59° 24.253' N, 05° 16.570' E
- (7) 59° 24.228' N, 05° 16.577' E
- (8) 59° 24.226' N, 05° 16.539' E
- (9) 59° 24.236' N, 05° 16.500' E
- (10) 59° 24.251' N, 05° 16.478' E
- (11) 59° 24.275' N, 05° 16.472' E
- (12) 59° 24.294' N, 05° 16.469' E
- (13) 59° 24.311' N, 05° 16.471' E
- (14) 59° 24.329' N, 05° 16.459' E
- (15) 59° 24.342' N, 05° 16.470' E
- (16) 59° 24.365' N, 05° 16.474' E
- (17) 59° 24.374' N, 05° 16.500' E

Kart (*Chart*) 17:

WGS84 DATUM

- (1) 59° 24.34' N, 05° 16.41' E
- (2) 59° 24.30' N, 05° 16.41' E
- (3) 59° 24.23' N, 05° 16.42' E
- (4) 59° 24.22' N, 05° 16.48' E
- (5) 59° 24.20' N, 05° 16.48' E
- (6) 59° 24.21' N, 05° 16.39' E
- (7) 59° 24.30' N, 05° 16.36' E
- (8) 59° 24.34' N, 05° 16.41' E

c) **Påfør** grunner i posisjoner:

(*Insert underwater rocks in positions*):

Kart (*Chart*) 469 spesial (*plan*):

ED50 DATUM

- (1) 59° 24.238' N, 05° 16.309' E skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 3m, 5.5m
- (2) 59° 24.269' N, 05° 16.349' E 0.8m, slett (*delete*) 9m
- (3) 59° 24.286' N, 05° 16.452' E 0.5m

Kart (*Chart*) 469:

ED50 DATUM

- (1) 59° 24.238' N, 05° 16.309' E skvalpeskjær (*rock awash*)
- (2) 59° 24.269' N, 05° 16.349' E 0.8m
- (3) 59° 24.286' N, 05° 16.452' E 0.5m

Kart (*Charts*): 17, 469 (også spesial (*also plan*)). (KildeID 60517). (Redaksjonen, Stavanger 22. desember 2011)

Kart (Charts): 23, 120

41154. * Hordaland. Eikeland. Rylandsvågen. Undervannsrørledning etablert (Submarine pipeline).

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between following positions):

WGS84 DATUM

(1) 60° 33.68' N, 05° 02.61' E

(2) 60° 33.74' N, 05° 02.41' E

(3) 60° 33.80' N, 05° 02.32' E

Kart (Charts): 23, 120. (KildelD 60377). (Redaksjonen, Stavanger 19. desember 2011).

Kart (Charts): 23, 24, 119

41156. * Hordaland. Masfjorden. Duesund. Luftspenn.

Endre friseilingshøyde til **19m** på luftspenn mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 48.61' N, 05° 18.19' E

(2) 60° 48.69' N, 05° 18.07' E

Kart: 23, 24, 119. (KildelD 60357). (Redaksjonen, Stavanger 19. desember 2011).

*** Hordaland. Masfjorden. Duesund. Overhead cable.**

Amend vertical clearance to **19m** at overhead cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 60° 48.61' N, 05° 18.19' E

(2) 60° 48.69' N, 05° 18.07' E

Charts: 119, 23, 24.

Kart (Charts): 32, 35

41275. * Møre og Romsdal. Hustadvika. Lysbøye i rett posisjon.

Slett tidligere Efs (T) 19/39261/11

Kolbeinsflua lysbøye er nå satt tilbake i opprinnelig posisjon:

WGS84 DATUM

62° 58.07' N, 06° 52.84' E

Kart: 32, 35. Fyrnr. 367510. (KildelD 30760). (Kystverket Midt- Norge, Ålesund 21. desember 2011).

*** Møre og Romsdal. Hustadvika. Light buoy in position.**

Delete former Efs (T) 19/39261/11

Kolbeinsflua light buoy is back in right position:

WGS84 DATUM

62° 58.07' N, 06° 52.84' E

Charts: 32, 35. Light No. 367510.

Kart (Chart): 34**41054. * Møre og Romsdal. Fannefjorden. Nes. Lanterne utgår.**

Slett lanterne, **F R** i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 47.41' N, 07° 37.32' E

Kart: 34. (KildeID 60137). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 14. desember 2011).

*** Møre og Romsdal. Fannefjorden. Nes. Light.**

Delete light, **F R** in the following position:

WGS84 DATUM

62° 47.41' N, 07° 37.32' E

Chart: 34.

Kart (Chart): 56**41277. * Sør-Helgeland. Husværleia. Husvær hamn lanterne. Indirekte belysning etablert.**

Påfør Indirekte belysning (**IB**) på lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

65° 54.89' N, 12° 07.90' E

Kart: 56. Fyrnr. 644374 (KildeID 60497). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 22. desember 2011).

*** Sør-Helgeland. Husværleia. Husvær hamn light. Floodlight.**

Insert floodlight (**IB**) at the light in the following position:

WGS84 DATUM

65° 54.89' N, 12° 07.90' E

Chart: 56. Light No. 644374.

Kart (Charts): 72, 73, 74**41134. * Lofoten. Stamsund. Lanterne etablert.**

Se tidligere Efs (P) 7/34915/11

Påfør Joøy Ø lanterne, **Iso G 4s** med indirekte belysning (**IB**) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

68° 07.170' N, 13° 50.790' E

Kart: 72, 73 (også spesial), 74. Fyrnr. 757103 (KildeID 60258). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 19. desember 2011).

*** Lofoten. Stamsund. Light.**

See former Efs (P) 7/34915/11

Insert Joøy Ø light, **Iso G 4s** with floodlight (**IB**) in the following position:

WGS84 DATUM

68° 07.170' N, 13° 50.790' E

Charts: 72, 73 (also plan), 74. Light No. 757103.

41194. * Lofoten. Stamsund. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 7/34915/11

Påfør Stamsund indre havn lanterne, **VQ (9) W 10s** med indirekte belysning (**IB**) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

68° 07.414' N, 13° 51.096' E

Kart: 72, 73 (også spesial), 74. Fyrnr. 757140 (KildeID 60258). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 19. desember 2011).

*** Lofoten. Stamsund. Light.**

See former Efs (P) 7/34915/11

Insert Stamsund indre havn light, **VQ (9) W 10s with floodlight (IB)** in the following position:

WGS84 DATUM

68° 07.414' N, 13° 51.096' E

Charts: 72, 73 (also plan), 74. Light No. 757140.

41155. * Lofoten. Stamsund. Indirekte belysning etablert.

Se tidligere Efs (P) 7/34915/11

Påfør Joøy midtre, indirekte belysning (**IB**) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

68° 07.153' N, 13° 50.693' E

Kart: 72, 73 (også spesial), 74. Fyrnr. 757110 (KildeID 60258). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 19. desember 2011).

*** Lofoten. Stamsund. Floodlight.**

See former Efs (P) 7/34915/11

Insert Joøy midtre, floodlight (**IB**) in the following position:

WGS84 DATUM

68° 07.153' N, 13° 50.693' E

Charts: 72, 73 (also plan), 74. Light No. 757110.

Kart (Charts): 73, 75

41237. * Lofoten. Vestvågøya N. Kvalnes lykt i drift.

Slett tidligere Efs (T) 23/41014/11

Kvalnes lykt i følgende posisjon er nå i drift:

WGS84 DATUM

68° 20.81' N, 13° 58.25' E

Kart: 73, 75. (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, Ålesund 13. desember 2011).

*** Lofoten. Vestvågøya N. Light in order.**

Delete former Efs (T) 23/41014/11

Kvalnes light in the following position is now in order.

WGS84 DATUM

68° 20.81' N, 13° 58.25' E

Charts: 73, 75.

Kart (Charts): 77, 141

41214. * Ofoten. Tjeldøya. Ramsundet. Sandnesskjæret lykt. Ny karakter.

Endre karakteren på Sandnesskjæret lykt til **Iso 2s** i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

68° 30.85' N, 16° 27.19' E

Kart: 77, 141. Fyrnr. 732000 (KildeID 59998). (Kystverket Midt Norge, Ålesund 21. desember 2011)

** Ofoten. Tjeldøya. Ramsundet. Sandnesskjæret light.*

Amend character at Sandnesskjæret light to Iso 2s in the following position:

WGS84 DATUM

68° 30.85' N, 16° 27.19' E

Charts: 77, 141. Light No. 732000

Kart (Chart): 141

41094. * Ofoten. Ofotfjorden. Bogen. Østervik lykt delvis omskjernet.

Slett tidligere Efs (T) 18/38735/11

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

68° 30.13' N, 17° 04.18' E

(1) R 022.5° - **033.5°** B

(2) W **033.5°** - 045.0°

(3) G 045.0° - **079.0°**

(4) R **079.0°** - **098.5°**

(5) W **098.5°** - **108.5°** Ny sektor

(6) G **108.5°** - **109.0°** Ny sektor

Karakter uforandret.

Kart: 141. Fyrnr. 727800. (KildeID 60078). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 15. desember 2011).

** Ofoten. Ofotfjorden. Bogen. Østervik light.*

Delete former Efs (T) 18/38735/11

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

68° 30.13' N, 17° 04.18' E

(1) R 022.5° - **033.5°**

(2) W **033.5°** - 045.0°

(3) G 045.0° - **079.0°**

(4) R **079.0°** - **098.5°**

(5) W **098.5°** - **108.5°** New sector

(6) G **108.5°** - **109.0°** New sector

Character unchanged.

Chart: 141. Light No. 727800.

Kart (Charts): 84, 87, 321

41174. * Nord-Troms. Straumsfjorden. Rystraumen. Utdyping. Grunner (*Dredging. Underwater rocks*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(*Insert underwater rocks in the following positions*):

Kart (Charts) 84, 87:

WGS84 DATUM

(1) 69° 33.14' N, 18° 41.77' E 10.5m, slett (*delete*) 7m med tilhørende lys blått dybdeareal (*with belonging light blue depth area*)

(2) 69° 33.09' N, 18° 41.30' E 10.5m, slett (*delete*) 7m med tilhørende lys blått dybdeareal (*with belonging light blue depth area*)

(3) 69° 32.87' N, 18° 41.76' E 4m, slett (*delete*) 4.4m

Kart (Chart) 321:

ED50 DATUM

69° 33.10' N, 18° 41.70' E 10m, slett (*delete*) 8m

Kart (Charts): 84, 87, 321. (KildeID 60379). (Redaksjonen, Stavanger 19. desember 2011)

Kart (Chart): 88

41074. * Nord-Troms. Sandøyfjorden. Styrsøy lykt delvis omskjermet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

70° 01.73' N, 18° 38.73' E

(1) G **172.5°** - 177.5°

(2) W 177.5° - **183.5°**

(3) R **183.5°** - 271.5°

(4) W 271.5° - **275.0°**

(5) G **275.0°** - **338.5°**

(6) R **338.5°** - 000.0°

(7) G 000.0° - 005.5°

(8) R 050.5° - 111.0°

Karakter uforandret.

Kart: 88. Fyrnr. 875000. (KildeID 58785). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 15. desember 2011).

*** Nord-Troms. Sandøyfjorden. Styrsøy lykt.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

70° 01.73' N, 18° 38.73' E

(1) G **172.5°** - 177.5°

(2) W 177.5° - **183.5°**

(3) R **183.5°** - 271.5°

(4) W 271.5° - **275.0°**

(5) G **275.0°** - **338.5°**

(6) R **338.5°** - 000.0°

(7) G 000.0° - 005.5°

(8) R 050.5° - 111.0°

Character unchanged.

Chart: 88. Light No. 875000.

Kart (Charts): 105, 106**41037. * Vest-Finnmark. Posangerfjorden. Russemark - Sommarset. Undervannskabel etablert (Submarine cable).**

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 70° 20.75' N, 25° 05.04' E

(2) 70° 20.35' N, 25° 05.61' E

(3) 70° 20.08' N, 25° 06.58' E

(4) 70° 20.36' N, 25° 09.26' E

(5) 70° 21.89' N, 25° 10.92' E

(6) 70° 22.50' N, 25° 12.60' E Kartgrense (Chart border)105

(7) 70° 23.02' N, 25° 14.01' E

(8) 70° 24.15' N, 25° 15.91' E

(9) 70° 24.94' N, 25° 16.11' E

(10) 70° 25.94' N, 25° 15.54' E

(11) 70° 26.48' N, 25° 12.77' E

Kart (Charts): 105, 106. (KildeID 60019). (Redaksjonen, Stavanger 16. desember 2011).

41038. * Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Brenna - Russemark. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 70° 26.48' N, 25° 12.78' E

(2) 70° 26.32' N, 25° 13.98' E

(3) 70° 26.99' N, 25° 18.92' E

(4) 70° 28.00' N, 25° 21.84' E Kartgrense (Chart border)106

(5) 70° 29.39' N, 25° 25.93' E

(6) 70° 30.03' N, 25° 32.04' E

(7) 70° 30.54' N, 25° 38.79' E

(8) 70° 30.58' N, 25° 41.02' E

(9) 70° 30.39' N, 25° 43.24' E

Kart (Charts): 105, 106. (KildeID 60019). (Redaksjonen, Stavanger 13. desember 2011).

Kart (Chart): 106**41034. * Vest-Finnmark. Brennelvfjorden. Banak. Undervannskabel etablert (Submarine cable).**

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 70° 03.94' N, 24° 59.43' E

(2) 70° 04.47' N, 25° 00.76' E

(3) 70° 04.81' N, 25° 02.02' E

(4) 70° 04.80' N, 25° 02.34' E

Kart (Chart): 106. (KildelD 60019). (Redaksjonen, Stavanger 13. desember 2011).

41036. * Vest-Finnmark. Østerbotn - Kolvik. Undervannskabel etablert. Ankertegn utgår (Submarine cable. Anchor berth).

a) **Påfør** en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 70° 05.54' N, 25° 04.60' E

(2) 70° 05.55' N, 25° 07.23' E

(3) 70° 05.79' N, 25° 07.98' E

(4) 70° 09.72' N, 25° 12.85' E

(5) 70° 11.38' N, 25° 13.27' E

(6) 70° 11.92' N, 25° 12.42' E

(7) 70° 12.34' N, 25° 12.56' E

(8) 70° 12.77' N, 25° 12.92' E

(9) 70° 13.10' N, 25° 11.75' E

(10) 70° 14.37' N, 25° 13.52' E

(11) 70° 14.54' N, 25° 12.49' E

(12) 70° 16.94' N, 25° 07.73' E

(13) 70° 17.17' N, 25° 06.51' E

b) **Slett** ankertegn i følgende posisjon:

(Delete anchor berth in the following position):

WGS84 DATUM

70° 17.07' N, 25° 07.01' E

Kart (Chart): 106. (KildelD 60019). (Redaksjonen, Stavanger 16. desember 2011)

Kart (Charts): 114, 115

41021. * Øst-Finnmark. Vadsø. Vadsøya - Navarsodden. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 70° 04.057' N, 29° 43.871' E

(2) 70° 03.913' N, 29° 43.676' E

(3) 70° 03.600' N, 29° 44.357' E Kartgrense spesial (*Chart border plan*) 114 og (*and*) 115

(4) 70° 03.40' N, 29° 45.49' E

(5) 70° 03.43' N, 29° 46.90' E

(6) 70° 03.54' N, 29° 48.14' E

(7) 70° 03.45' N, 29° 49.26' E

(8) 70° 03.52' N, 29° 50.07' E

(9) 70° 03.64' N, 29° 50.17' E

(10) 70° 03.72' N, 29° 50.00' E

Kart (*Charts*): 114, (også spesial (*also plan*)), 115 (også spesial (*also plan*)). (KildeID 60019).

(Redaksjonen, Stavanger 12. desember 2011).

Kart (Charts): 111, 112

41236. * Øst-Finnmark. Båtsfjord. Ytre Havn. Undervannsrørledning etablert (Submarine pipeline).

a) **Påfør** en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between following positions):

WGS84 DATUM

(1) 70° 38.26' N, 29° 43.82' E

(2) 70° 38.06' N, 29° 44.35' E

b) **Slett** ankertegn i følgende posisjon:

(Delete anchor berth in following position):

WGS84 DATUM

70° 38.18' N, 29° 43.90' E

Kart (*Charts*): 111, 112. (KildeID 60457). (Redaksjonen, Stavanger 21. desember 2011).

NORDSJØEN
(North Sea)

Kart (Charts): 307, 558

41114. * Nordsjøen. Vigdisfeltet. Bunnramme etablert.

Påfør et hefte i følgende posisjon:

ED50 DATUM

61° 23.36' N, 02° 08.47' E

WGS84 DATUM

61° 23.33' N, 02° 08.37' E

Kart: 307, 558. (KildeID 60217). (Statoil ASA, Stavanger 07. desember 2011).

*** North Sea. Vigdis Field. Template.**

Insert an obstruction in the following position:

ED50 DATUM

61° 23.36' N, 02° 08.47' E

WGS84 DATUM

61° 23.33' N, 02° 08.37' E

Charts: 307, 558.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I**NORSKE FARVANN**

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 17, 469**41276. * (T) Rogaland. Karmsundet. Vestre Storesundflu og Salhusstraumen. Utdypningsarbeider. Oppdatert informasjon.**

Slett tidligere Efs 8/35214/11, 15/37736/11 og 18/38795/11

Utdypningsarbeidet i Karmsundet er ferdigstilt og grunnene ved Veste Storesundflu og Salhusstraumen er ferdig utdypet til 12m i følge Kystverket. Statens Kartverk Sjø har målt områdene men dataene er under behandling og derfor ikke endelig godkjent. Så snart data foreligger vil disse bli kunngjort i Efs.

Alle midlertidige merker er inndratt.

Kart: 17, 469. (KildeID 30760). (Redaksjonen, Stavanger 22. desember 2011).

**** (T) Rogaland. Karmsundet. Veste Storesundflu and Salhusstraumen. Dredging. Updated information.***

Delete former Efs 8/35214/11, 15/37736/11 and 18/38795/11

Dredging work in Karmsundet is completed and the underwater rocks at Vestre Storesundflu and Salhusstraumen are finished deepened to 12 m, according to NCA. The Norwegian Hydrographic Service has measured the areas but the data is being processed and therefore not finally approved. Once data are available, these will be published in the Efs.

All temporary marks are removed.

Charts: 17, 469.

Kart (Chart): 21

41278. * (T) Hordaland. Bjørnafjorden. Sjøbunnskartlegging. Bølge- og strømmålere (Seabed survey. Wave and current measurements).

Statens vegvesen Region vest skal i løpet av januar og februar 2012 utføre en kartlegging av sjøbunnen i Bjørnefjorden. Det skal utføres akustiske undersøkelser med slep fra båt i overflaten og undersøkelser med penetrasjonsekkolodd fra ROV.

For mer informasjon ta kontakt med Harald Systad på harald.systad@multiconsult.no
Sjøbunnskartlegging vil foregå innenfor følgende område:

Statens vegvesen Region vest will during January and February 2012 perform a seabed survey in Bjørnefjorden.

For more information please contact Harald Systad, harald.systad@multiconsult.no

Survey area as follows:

WGS84 DATUM

- (1) 60° 05.17' N, 05° 22.19' E
- (2) 60° 07.70' N, 05° 21.99' E
- (3) 60° 07.84' N, 05° 26.44' E
- (4) 60° 04.99' N, 05° 25.63' E

I tidsrommet fra 15. januar til 15. mars vil strøm og bølgemålere som er utplassert i følgende posisjoner samle inn data. De er merket på overflaten med gul lysbøye.

For mer informasjon angående målingene ta kontakt med Jon Arne Silgjerd, jas@automasjon.no

In the period from 15 January to 15 March there will be collected data from wave and current measurements deployed in the following positions. They are marked with yellow light buoys.

For more information please contact Jon Arne Silgjerd, as@automasjon.no

WGS84 DATUM

- (1) 60° 05.33' N, 05° 24.83' E
- (2) 60° 06.16' N, 05° 23.66' E
- (3) 60° 07.21' N, 05° 23.49' E

Kart (Chart): 21. (KildeID 30760). (Statens vegvesen Region vest, Leikanger 21. desember 2011).

Kart (Charts): 35, 36, 128, 454**41274. * (T) Møre og Romsdal. Kristiansund. Overrett- lanterner ute av drift.**

Goma overrett lanterner i følgende posisjoner er ute av drift på ubestemt tid.

WGS84 DATUM

(1) 63° 07.21' N, 07° 43.99' E

(2) 63° 07.31' N, 07° 43.88' E

Kart: 35, 36, 128, 454. Fyrnr. 379802, 379902. (KildeID 30760). (Kystverket Midt- Norge, Ålesund 21. desember 2011).

*** (T) Møre og Romsdal. Kristiansund. Leading lights damaged.**

Goma leading lights in the following positions are temporarily damaged.

WGS84 DATUM

(1) 63° 07.21' N, 07° 43.99' E

(2) 63° 07.31' N, 07° 43.88' E

Charts: 35, 36, 128, 454. Light No. 379802, 379902.

Kart (Chart): 59**41238. * (T) Sør- Helgeland. Dønna. Jernstang havarent.**

Jernstang i følgende posisjon er havarent:

WGS84 DATUM

66° 13.16' N, 12° 32.43' E

Kart: 59. (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, Ålesund 12. Desember 2011).

*** (T) Sør- Helgeland. Dønna. Iron pole damaged.**

Iron pole in the following position is damaged:

WGS84 DATUM

66° 13.16' N, 12° 32.43' E

Chart: 59.

Kart (Chart): 61**41254. * (T) Nord- Helgeland. Træna. Lanterne havarent.**

Surnøya lanterne i følgende posisjon er havarent på ubestemt tid:

WGS84 DATUM

66° 28.89' N, 12° 04.55' E

Kart: 61. Fyrnr. 660210. (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, Ålesund 15. desember 2011).

*** (T) Nord- Helgeland. Træna. Light damaged.**

Surnøya light in the following position is temporarily damaged.

WGS84 DATUM

66° 28.89' N, 12° 04.55' E

Chart: 61. Light No. 660210.

Kart (Chart): 73**41239. * (T) Lofoten. Austvågøya. Kleppestad. Lanterner slukket.**

a) Kleppestad lanterne i følgende posisjon er slukket på ubestemt tid:

WGS84 DATUM

68° 15.42' N, 14° 15.51' E

b) Kleppestad havn lanterne i følgende posisjon er slukket på ubestemt tid:

WGS84 DATUM

68° 15.48' N, 14° 15.63' E

Kart: 73. Fyrnr. 754600, 754700. (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, Ålesund 15. desember 2011).

*** (T) Lofoten. Austvågøya. Kleppestad. Lights unlit.**

a) *Kleppestad light in the following position is temporarily unlit:*

WGS84 DATUM

68° 15.42' N, 14° 15.51' E

b) *Kleppestad havn light in the following position is temporarily unlit:*

WGS84 DATUM

68° 15.48' N, 14° 15.63' E

Chart: 73. Light No. 754600, 754700.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 303, 514, 552

41255. * (T) Barentshavet. Goliatfeltet. Plassering av steinfylling på havbrunnen (Seabed Rock Installation Operation).

På Goliatfeltet nordvest for Hammerfest vil det i perioden medio januar - ultimo februar 2012 bli plassert steinfyllinger på utvalgte lokasjoner på havbunnen innenfor et område begrenset av linjene N 71° 14', N 71° 20' og E 22° 20', E 22° 14'N. Utførende fartøy vil være MV Nordnes som har kallesignal PHOG.

De nevnte steinfyllingene vil være overtrålbare.

Kart: 303, 514, 552. (KildeID 30760). (Eni Norge AS, Forus 13. desember 2011).

*** (T) Barentshavet. Goliatfeltet. Seabed Rock Installation Operation.**

In the period mid January - end February 2012 a rock installation operation will be carried out at selected locations at the Goliat field, northwest of Hammerfest, within an area limited by lines N 71° 14', N 71° 20' og E 22° 20', E 22° 14'. The work will be carried out by MV Nordnes, which has call sign PHOG.

The installed rock berms will be overtrawable.

Charts: 303, 514, 552.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

Skyteøvelser. Advarsler.

(Gunnery Exercises. Warnings)

. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (Gunnery exercises. Danger areas-continously active).

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt.

(Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END 207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder.

(Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 19, 21, 307, 559. (Redaksjonen, Stavanger 2011).

. * (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

<http://www.statkart.no/efs/plattformer.pdf>

	Navn:	Posisjon:	Siste rapport:
*	Bredford Dolphin	58° 48.2' N, 02° 34.3' E	12/12-11
*	COSL Pioneer	61° 01.8' N, 01° 56.0' E	16/12-11
*	Polar Pioneer	65° 42.0' N, 07° 35.0' E	20/12-11
*	Safe Caledonia	57° 45.4' N 01° 47.8' E	19/12-11
*	Scarabeo 8	Westcon, Ølensvåg	13/12-11
*	Songa Dee	61° 08.2' N, 02° 00.9' E	19/12-11
*	Songa Delta	59° 41.2' N, 02° 53.0' E	22/12-11
*	Songa Trym	60° 54.9' N, 03° 35.2' E	16/12-11
*	Transocean Arctic	64° 48.7' N, 07° 03.4' E	14/12-11
*	Transocean Prospect	57° 53.6' N, 00° 04.4' W	22/12-11
*	Wilhunter	60° 56.7' N, 01° 33.7' E	16/12-11

Anm: Angir at riggen har forandret posisjon eller på vei til nevnte posisjon siden forrige melding. Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere, floteller el. lign. kan finnes i området.

500 meter sikkerhetssone:

Sikkerhetssoner strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt, i noen unntakstilfelle, installasjoner på havbunnen.

Sikkerhetssoner regnes fra innretningens ytterpunkter.

På enkelte innretninger regnes sikkerhetssonen fra **stigerørenes havbunnskontakt**. Dette medfører at sikkerhetssonen er **betydelig utvidet** på enkelte installasjoner.

Intet fartøy, innbefattet eventuelle redskaper av noe slag, skal navigere innenfor en etablerte sikkerhetssone, unntatt ved spesiell tillatelse fra plattformsjef, eller at de selv er i en nødsituasjon.

(Se Efs 1/24/2008 og 1/25/2009).

Ankere/ankerliner:

Fra bore-/produksjonsplattformer/floteller og lastebøyer kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere ut til en avstand av 2500 meter.

Sjøfarende anbefales å ta hensyn til mulige ankerkjettinger/- vaiere og ankere utenfor 500 meters sikkerhetssoner.

For detaljerte opplysninger om ankere og ankervaiere/-liner utenfor sikkerhetssoner kan plattform eller vaktbåt kontaktes på VHF kanal 16.

500 metre Safety Zones

Safety zones will normally extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/24/2008 and 1/25/2008).

*For some installations safety zone is **extended** to a distance of **500 metres**, measured from the risers **touchdown positions**.*

No vessel, including eventual fishing gear, should enter an established safety zone unless so permitted by the Offshore Installation Manager, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress.

Anchors and anchor chains/- wires

Anchors and anchor chains/- wires can be deployed up to 2500m from drilling-/productionplatforms/flotels and oil export loading buoys. Mariners are advised to exercise particular caution.

For detailed anchor pattern information, contact with platform and/or stand-by vessel on VHF channel 16 is recommended.

(Redaksjonen, Stavanger 2011).

. * Oversikt over norske sjøkart:

Siste tryknings- og Efs dato for norske sjøkart og rettelser etter siste trykk
(*Latest print dates and updates according to Efs for Norwegian charts*).

Forklaring til kolonner:

Gyldig utgave (Valid edition)

Årstallet i kolonnen Gyldig utgave angir året kartet ble utgitt som **nytt kart** eller **ny utgave**.

Kart med utgivelsesår eller årstall for ny utgave **eldre** enn året i kolonnen **Gyldig utgave** er **foreldet** og må ikke brukes. Kartets utgivelsesår og årstall for ny utgave finnes i kartets tittelrubrikk.

(Charts with **Publication** date or **New Edition** date older than the **Valid edition** are obsolete, and must not be used)

Siste trykk (Latest print)

Angir måned og år for siste trykk
(*Month and year for latest print*)

Ajour Efs (Updated to Efs)

Angir til hvilken Efs utgave kartet er ajourført

Kartrettelser i Efs siden siste trykk

Chart corrections, Efs No.

HOVED-/KYSTKARTSERIEN
Main/Coastal Chart Series

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
1	Oslofjorden. Færder- Hvaler-Halden	2010	Sept. 11	17/11	18/11, 19/11, 20/11, 21/11, 23/11
2	Torbjørnskjær - Fulehuk - Rakkeåene	2007	Aug. 10	15/10	16/10, 18/10, 19/10, 22/10, 01/11, 04/11, 06/11, 09/11, 13/11, 16/11, 23/11
3	Oslofjorden. Fulehuk - Filtvet - Rødtangen	2007	Mai 08	8/08	10/08, 21/08, 5/09, 12/09, 15/09, 20/09, 23/09, 24/09, 06/10, 7/10, 8/10, 9/10, 16/10, 17/10, 18/10, 19/10, 20/10, 22/10, 24/10, 02/11, 05/11, 06/11, 07/11, 10/11, 12/11, 13/11, 14/11, 15/11, 16/11, 18/11, 19/11, 23/11
4	Oslo-Rødtangen- Drammen	2011	Sept. 11	17/11	18/11, 21/11, 22/11, 23/11

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
5	Svenner - Porsgrunn - Jomfruland	2009	Sept. 11	17/11	18/11, 22/11
6	Jomfruland - Risør	2010	Feb. 10	02/10	7/10, 11/10, 18/10, 10/11, 13/11, 22/11
7	Risør - Arendal	2010	Sept. 10	15/10	17/10, 18/10, 19/10, 04/11, 13/11, 18/11, 20/11
8	Arendal - Lillesand	2010	Sept. 10	16/10	17/10, 19/10, 04/11, 05/11, 11/11
9	Lillesand – Ny-Hellesund	1999	Mars 09	4/09	8/09, 11/09, 14/09, 16/09, 21/09, 22/09, 3/10, 4/10, 5/10, 22/10, 02/11, 14/11, 15/11
10	Ny Hellesund - Lindesnes	2011	Juni 11	11/11	12/11, 15/11, 18/11, 20/11, 21/11
11	Lindesnes – Lista	2010	Sept. 11	17/11	18/11, 20/11, 22/11
12	Lista – Svåholmane	2004	Aug. 10	15/10	18/10, 22/10, 06/11, 09/11, 20/11, 22/11, 23/11
13	Nesvåg-Kvassheim	2010	Mars 10	4/10	12/10, 22/10, 06/11
14	Ogna-Tananger	2010	Mai 10	9/10	13/10, 14/10, 21/10, 10/11, 12/11, 19/11
15	Ryfylkefjordane. Sjernarøyane – Sauda	2001	Aug. 09	15/09	16/09, 17/09, 18/09, 19/09, 5/10, 9/10, 11/10, 18/10, 22/10, 07/11, 17/11, 19/11
16	Tananger-Stavanger-Skudenes	2011	Mars 11	04/11	06/11, 07/11, 08/11, 12/11, 14/11, 16/11, 17/11, 19/11, 21/11
17	Karmsundet – Ryvarden - Skjoldafjorden	2009	Mai 11	9/11	12/11, 15/11, 17/11, 19/11, 20/11, 21/11, 22/11
19	Ryvarden - Selbjørnsfjorden	2006	Sept.10	17/10	21/10, 05/11, 07/11, 09/11, 11/11, 12/11, 15/11, 17/11, 18/11, 19/11, 21/11, 22/11
20	Sunnhordlandsfjordene	2007	Juli 11	12/11	17/11, 18/11, 22/11
21	Selbjørnsfjorden – Bergen	2004	Aug. 10	15/10	18/10, 20/10, 21/10, 22/10, 23/10, 01/11, 04/11, 05/11, 06/11, 07/11, 08/11, 09/11, 12/11, 17/11, 19/11, 22/11, 23/11
22	Samnanger- , Bjørna- og Ytre Hardangerfjord	2003	Sept. 11	17/11	
23	Bergen - Fedje	2008	April 11	6/11	07/11, 09/11, 11/11,

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
					12/11, 15/11, 16/11, 19/11, 22/11, 23/11
24	Fensfjorden – Sognesjøen	2004	Mars 10	5/10	7/10, 9/10, 10/10, 11/10, 14/10, 16/10, 18/10, 20/10, 21/10, 23/10, 01/11, 04/11, 07/11, 09/11, 15/11, 18/11, 19/11, 20/11, 22/11, 23/11
25	Sognesjøen - Stavenes	2009	Juli 11	12/11	15/11, 19/11, 20/11, 21/11, 22/11
26	Håsteinen – Batalden	2009	Aug. 10	15/10	18/10, 21/10, 24/10, 01/11, 03/11, 04/11, 05/11, 08/11, 09/11, 10/11, 11/11, 16/11, 17/11, 21/11, 23/11
27	Sunnfjord	2009	April 11	7/11	08/11, 09/11, 11/11, 16/11, 17/11, 21/11, 23/11
28	Bremanger	2010	Nov. 10	21/10	23/10, 24/10, 01/11, 03/11, 04/11, 19/11, 07/11, 09/11, 14/11, 16/11, 17/11, 19/11, 20/11, 21/11, 22/11, 23/11
29	Stad	2009	Sept. 10	17/10	4/09, 7/09, 9/09, 10/09, 11/09, 13/09, 14/09, 17/09, 18/09, 4/10, 06/10, 10/10, 11/10, 13/10, 17/10, 18/10, 19/10, 21/10, 23/10, 01/11, 03/11, 04/11, 06/11, 07/11, 09/11, 12/11, 14/11, 16/11, 17/11, 19/11, 20/11, 21/11, 22/11, 23/11
30	Haugsholmen – Ålesund	2008	Jan. 11	1/11	03/11, 06/11, 08/11, 09/11, 10/11, 12/11, 13/11, 19/11
31	Breisundet – Fjørtoft	2008	Feb. 10	02/10	3/10, 4/10, 5/10, 06/10, 7/10, 8/10, 9/10, 11/10, 14/10, 19/10, 20/10, 21/10, 24/10, 01/11, 09/11, 10/11, 12/11, 13/11, 14/11, 16/11, 18/11, 22/11
32	Steinshamn – Hustadvika	2008	Sept. 10	17/11	22/11, 23/11

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
33	Harøyfjorden - Molde	2008	Mars 10	5/10	06/10, 8/10, 9/10, 11/10, 13/10, 14/10, 15/10, 16/10, 20/10, 21/10, 23/10, 02/11, 03/11, 06/11, 13/11, 16/11, 21/11, 22/11, 23/11
34	Romsdalsfjorden. Molde-Åndalsnes	2008	Sept. 08	17/08	21/08, 23/08, 12/09, 5/10, 8/10, 11/10, 23/10, 03/11, 09/11, 21/11
35	Hustadvika	2008	Sept. 09	16/09	20/09, 06/10, 10/10, 20/10, 21/10, 07/11, 08/11, 11/11, 13/11, 15/11, 21/11, 23/11
36	Kristiansund - Tyrhaug	2008	Sept. 11	17/11	19/11
37	Tyrhaug - Trondheimsleia	2007	Jan. 10	01/10	19/10, 12/11
38	Trondheimsleia. Terningen – Kyrksæterøra - Ørlandet	2007	Mai 11	08/11	20/11
39	Trondheimsfjorden. Agdenes - Thamshamn - Buvika	2007	Jan. 10	01/10	5/10, 08/11, 23/11
40	Smøla	2007	Juli 11	12/11	13/11, 20/11
41	Frøya - Gjøsing	2007	Sept. 11	17/11	20/11
42	Gjøsing - Halten	2007	Mars 10	5/10	
43	Agdenes – Lauvøya	2007	Sept. 10	17/10	22/10, 23/10, 05/11, 20/11, 23/11
44	Lauvøya – Halten - Roan	2007	Aug. 10	14/10	05/11, 20/11, 23/11
45	Roan – Grunna	2004	Mars 10	5/10	9/10, 16/10, 20/10, 05/11, 11/11, 21/11
46	Folda	2004	Nov. 09	20/09	02/10, 3/10, 9/10, 16/10, 17/10, 20/10, 11/11
47	Namsfjorden	2008	Feb. 10	3/10	08/11, 10/11
48	Gjøslingen - Dolmsundet	2009	Nov. 09	21/09	23/09, 02/10, 17/10, 19/10, 05/11, 08/11, 09/11, 10/11, 12/11, 13/11, 23/11
49	Ytter - Vikna	2003	Sept. 09	17/09	17/10
50	Vikna - Sklinna	2002	Des. 10	22/10	
51	Dolmsundet - Lyngvær	2000	Mai 09	9/09	02/10, 11/10, 14/10,

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
					10/11, 14/11, 19/11
52	Høgbraken	2001	Juni 11	10/11	
53	Lyngvær - Strømøyen	2001	Juni 10	11/10	13/11, 14/11, 20/11
54	Vega - Bremsteinen - Skjærvær	2005	Juni 10	11/10	22/10, 02/11, 07/11, 12/11, 14/11
55	Strømøyen - Tjøtta	2005	Juni 10	11/10	19/10, 07/11, 10/11, 12/11, 14/11
56	Tjøtta - Dønna	2005	Jan. 11	23/10	19/11
57	Vefsen- og Leirfjorden	2007	April 11	7/11	
58	Skipbåtsvær - Træna	2005	Mars 10	4/10	14/10, 17/10, 19/10, 21/10, 17/11, 20/11, 22/11
59	Dønna - Lurøya	2005	Aug. 11	14/11	17/11, 20/11, 21/11, 22/11
60	Ranfjorden	2003	Okt. 10	18/10	21/10, 09/11, 19/11
61	Træna – Nesøya - Myken	2005	Aug. 10	14/10	20/10, 21/10, 22/10, 02/11, 20/11, 21/11, 22/11
62	Lurøya –Nesøya – Rødøya	2005	Aug. 10	14/10	17/10, 19/10, 20/10, 21/10, 24/10, 17/11, 20/11, 21/11, 22/11
63	Myken - Ternholman	2005	Jan. 10	24/09	17/10, 20/10, 22/10, 20/11
64	Støtt - Saltfjorden	2006	Aug. 10	14/10	15/10, 20/10, 21/10, 22/10, 16/11
65	Fleinvær – Bodø - Landegode	2006	Sept. 10	17/10	20/10, 19/11
66	Landegode - Kjærringøy - Leines	2005	Aug. 10	14/10	20/10
67	Leines - Grøtøy - Steigen	2006	Mai 10	09/10	20/10, 22/10, 19/11
68	Steigen – Sagfjorden - Tranøy	2006	Sept. 09	17/09	22/09, 20/10, 22/10, 19/11
69	Tranøy - Raftsundet	2009	Mai 11	9/11	13/11, 22/11, 23/11
70	Røst - Værøy	2008	April 10	7/10	14/10, 17/10, 22/10, 21/11
71	Værøy - Lofotodden	2009	Jun. 10	10/10	19/10, 20/10, 02/11, 09/11, 10/11, 21/11, 23/11
72	Lofotodden - Stamsund	2008	Sept. 11	17/11	20/11, 21/11, 22/11
73	Ure - Gimsøystraumen - Svolvær	2009	Juni 11	10/11	15/11, 20/11, 21/11, 22/11, 23/11
74	Fuglehuk - Ramberg - Eggum	2008	Aug. 11	15/11	16/11, 20/11, 21/11, 22/11
75	Eggum - Gimsø - Gaukværø - Stokmarknes	2008	Jan. 10	01/10	02/10, 19/10, 10/11, 21/11, 22/11, 23/11
76	Stokmarknes - Sortland	2008	April 10	7/10	19/10, 03/11, 13/11,

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
	- Malnes				21/11, 22/11, 23/11
77	Tjeldsundet – Harstad – Lavangen	2005	Juni 10	11/10	19/10, 21/10, 23/10, 24/10, 16/11, 20/11, 22/11
78	Hovden - Langenes - Risøysundet	2007	Nov. 10	20/10	06/11
79	Risøysundet - Kvæfjorden - Harstad	2007	April 10	7/10	19/10, 21/10, 22/10, 02/11, 04/11, 12/11, 14/11, 15/11, 17/11, 20/11
80	Harstad - Sjøvegan - Dyrøya	2008	April 10	7/10	21/10, 22/10, 04/11, 21/11
81	Nordmjele - Andenes - Dverberg	2008	Mai 11	9/11	12/11, 13/11, 17/11, 20/11
82	Andfjorden	2007	Mai 10	09/10	22/10, 04/11, 19/11
83	Dyrøya – Gibostad	2004	Feb. 10	02/10	4/10, 09/11, 19/11, 20/11
84	Gibostad - Rystraumen - Hekkingen	2008	Mai 10	09/10	20/10, 24/10, 09/11, 16/1, 20/11, 23/11
85	Ytre Senja	2007	Okt. 09	18/09	22/10, 15/11, 19/11, 23/11
86	Ytre Kvaløya	2007	Juni 11	10/11	
87	Rystraumen - Tromsø - Grøtsundet	2002	Sept. 11	17/11	20/11
88	Lyngøya - Nordkvaløya	2008	Mars 10	4/10	22/11
89	Sørfugløya – Kvaløya- Torsvaag	2008	Des. 09	23/09	23/11
90	Ullsfjorden - Lyngenfjorden	2002	Jan. 08	24/07	03/08, 12/10, 17/10, 11/11
91	Grøtsundet - Lyngstuva - Kågen	2005	Mai 10	09/10	13/10, 20/11
92	Karlsøy - Flatværret - Gåsan	2002	Des. 10	22/10	20/11, 23/11
93	Fugløya – Arnøya	2003	Juni 10	10/10	17/10, 19/11
94	Skjervøy - Kvænangen	2007	Mars 10	4/10	13/10
95	Brynnilen - Loppa - Sørøya	2005	Okt. 09	18/09	11/10, 17/10, 11/11
96	Altafjorden og Langfjorden	2007	Sept. 07	16/07	04/08, 13/08, 21/08, 8/10, 17/10, 19/10, 20/10, 21/10, 09/11
97	Sørøysundet - Stjernesundet - Rognsundet	2005	Okt. 10	19/10	20/10, 21/10
98	Sørøysundet - Vargsund - Hammerfest	2005	Mars 10	4/10	19/10, 20/10, 22/10, 10/11
99	Kvalsundet - Revsbotn - Bustadsund	2007	April 10	7/10	12/10, 22/10, 10/11

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
100	Ytre Sørøya	2005	Sept. 11	17/11	
101	Hammerfest - Fruholmen	2006	Mai 11	8/11	
102	Bustadsund - Rolvsøy - Måsøy	2007	Okt. 09	18/09	19/09, 21/09, 12/10, 19/10, 19/11
103	Måsøy - Nordkapp - Honningsvåg	2008	Mai 10	8/10	19/10, 19/11, 21/11
104	Nordkapp - Litle- Tamsøy - Sværholt	2008	Mai 10	8/10	19/10, 19/11, 21/11
105	Repvåg - Kistrand	2008	Mars 08	4/08	07/08, 17/08, 19/08
106	Porsangerfjorden - Kistrand - Lakselv	2008	Nov. 08	20/08	16/10, 17/10, 01/11, 12/11
107	Laksefjorden - Kunes - Tømmervik - Mårøya	2003	Juni 10	10/10	
108	Sværholt - Hopseidet - Nordkinn	2009	Okt. 09	18/09	
109	Nordkinn - Tanahorn	2004	Nov. 07	21/07	04/08, 13/08, 21/08, 23/08, 1/09, 19/10, 05/11
110	Tanafjorden	2004	Nov. 09	20/09	24/09
111	Berlevåg - Båtsfjord	2009	Mai 09	9/09	12/10, 16/10, 19/10, 16/11
112	Båtsfjord - Havningberg	2009	Aug. 09	15/09	12/10, 02/11
113	Havningberg - Vardø	2003	Juni 08	10/08	21/08, 4/09, 22/10
114	Ytre Kiberg - Vadsø	2008	Nov. 08	20/08	06/10
115	Vadsø - Varangerfjorden	2008	Aug. 08	14/08	17/08, 06/10, 16/10
116	Sør-Varanger, Bugøynes - Grense- Jakobselv	2011	Okt. 11	17/11	
117	Ytre Hardangerfjorden	2006	Okt. 10	18/10	21/10, 23/10, 09/11, 15/11, 20/11
118	Indre Hardangerfjorden	2006	Jan. 09	24/08	20/09, 15/11
119	Osterfjorden og Sørfjorden	2008	Mars 10	5/10	20/10, 21/10, 22/10, 23/10, 01/11, 02/11, 09/11, 15/11, 16/11, 19/11, 23/11
120	Hjeltefjorden. Stureterminalen - Mongstad	2007	Mai 11	8/11	12/11, 15/11, 16/11, 19/11, 23/11
121	Ytre Sognefjorden	2009	Juni 11	11/11	20/11, 22/11
122	Indre Sognefjorden	2009	Sept. 09	17/09	10/10, 01/11, 18/11, 19/11
123	Nordfjord	2009	Sept. 09	16/09	01/11, 08/11, 23/11
124	Aurlands- og	2009	Aug. 09	14/09	01/11

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
	Nærøyfjorden				
125	Haugsholmen – Volda	2008	Des. 08	22/08	23/08, 24/08, 3/09, 6/09, 7/09, 9/09, 10/09, 11/09, 13/09, 14/09, 3/10, 4/10, 5/10, 06/10, 10/10, 14/10, 16/10, 17/10, 21/10, 23/10, 24/10, 01/11, 03/11, 06/11, 09/11
126	Storfjorden. Ytre del med Hjørundfjorden	2008	Jan. 10	01/10	3/10, 4/10, 5/10, 06/10, 8/10, 9/10, 14/10, 21/10, 01/11, 10/11, 12/11, 13/11, 14/11
127	Storfjorden. Indre del, Sjøholt - Geiranger	2004	Juni 08	06/08	8/09, 21/09, 22/09
128	Kristiansund- Sunndalsøra	2008	Feb. 10	02/10	06/10, 12/10, 20/10, 04/11, 13/11, 15/11, 19/11
129	Halsafjorden - Surnadalsøra	2008	Juli 11	12/11	
130	Trondheimsfjorden, Trondheim - Skogn	2007	Aug. 11	14/11	18/11
131	Trondheimsfjorden, Levanger - Steinkjer	2008	Okt. 10	19/10	22/10, 23/10
132	Høgsfjorden - Lysefjorden	2001	Nov. 11	21/11	
133	Innerfolda - Tosen - Bindalsfjorden	2006	April 11	6/11	14/11, 19/11
134	Ursfjorden og Velfjorden	2006	Mars 09	4/09	5/09, 02/10, 11/10, 13/10, 13/11, 20/11
135	Rødøya – Støtt	2005	Juli 10	12/10	19/10, 20/10, 21/10, 02/11, 17/11, 20/11
136	Beiarn og Saltfjorden	2005	Mai 10	8/10	12/10, 15/10, 20/10, 19/11
137	Skjerstadfjorden - Rognan	2006	Aug. 08	15/08	
138	Sørfolda	2006	Okt. 08	18/08	21/09, 22/09, 4/10
139	Nordfolla	2006	Okt. 08	19/08	5/09, 21/09, 22/09
140	Tysfjorden	2005	Mars 09	5/09	22/09, 22/10, 23/10, 24/10, 01/11, 06/11
141	Ofotfjorden	2005	Feb. 10	03/10	06/10, 12/10, 19/10, 23/10, 06/11, 20/11, 22/11, 23/11
142	Narvik - Skjomen - Rombaken	2004	Nov. 11	21/11	23/11
143	Malangen - Balsfjorden	2001	Aug. 01	14/01	3/04 09/04, 2/06, 19/11

HAVNEKARTSERIEN*Harbour Chart Series*

Kart	Tittel:	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
401	Oslo-Spro	2011	Juni 11	11/11	13/11, 15/11, 17/11, 20/11
402	Spro – Filtvet	2011	Juni 11	10/11	13/11, 18/11, 19/11, 21/11
451	Grimstad	2010	Jan. 10	24/09	4/10, 19/10, 12/11
452	Oslo havn	2011	Mars 11	03/11	11/11, 15/11, 17/11, 20/11
453	Arendal havn	2010	Juni 10	11/10	15/10, 16/10, 17/10, 19/10, 04/11
454	Kristiansund havn	1979	April 08	7/08	13/09, 06/10, 11/10, 12/10, 17/10, 20/10, 01/11, 15/11, 19/11
455	Stavanger havn med innseilinger	1987	Mai 11	9/11	14/11, 16/11
456	Ålesund havn	2010	Nov. 10	20/10	21/10, 01/11, 10/11, 12/11, 13/11, 14/11
457	Mandal havn	2010	Mars 10	4/10	08/11, 18/11, 20/11, 21/11
458	Trondheim havn	1952	Mai 08	8/08	10/09, 7/10, 17/10, 22/10, 06/11, 18/11
459	Kristiansand havn	2005	Jan. 09	1/09	3/10, 11/10, 22/10, 15/11
460	Bergen havn	2003	Mai 09	8/09	07/11, 19/11
461	Narvik havn	2004	Mai 10	8/10	19/10, 05/11, 23/11
462	Svolvær - Kabelvåg	2006	Nov. 06	21/06	13/08, 06/10, 19/10, 20/10, 24/10, 11/11, 13/11, 18/11
463	Mo i Rana	2008	Mai 08	8/08	19/11
464	Fredrikstad havn	1961	Okt. 08	18/08	8/09, 16/10, 06/11, 19/11, 21/11
465	Sarpsborg havn	1960	Juli 03	12/03	11/07, 19/07, 3/09, 19/11, 21/11
466	Tromsøysundet- Sandnessundet med Tromsø havn	1989	Juli 08	11/08	22/08, 2/09, 14/09, 24/09, 14/10, 19/10, 01/11, 12/11
467	Egersund havn, Sirevåg og Hellvik med innseilinger	1977	Aug. 10	15/10	
468	Tønsberg havn	1961	Aug. 11	13/11	17/11
469	Nordre Karmsund med Haugesund havn	1963	Nov. 11	20/11	22/11
470	Singlefjorden, Iddefjorden med Halden havn	1964	Nov. 05	21/05	23/05, 2/06, 2/06, 3/06, 20/06, 13/08, 22/08, 6/09, 9/09, 19/09, 21/09, 22/09, 7/10, 06/11
471	Kvitsøy og Skudenæs havn	1972	Mars 07	5/07	14/07, 20/07, 21/07, 22/07, 03/08, 07/08,

Kart	Tittel:	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
					14/09, 19/09, 21/09, 9/10
472	Drammen havn	1982	Sept. 09	16/09	7/10, 22/11, 23/11
473	Langesund-Herøya	2009	Mai 09	8/09	19/09, 20/09, 22/09, 23/09, 02/10, 4/10, 12/10, 03/11, 04/11, 12/11, 18/11
474	Porsgrunn - Skien	2008	Des. 08	22/08	24/08, 14/09
476	Bodø havn	2005	Sept. 08	16/08	4/10, 19/11
477	Farsund havn med innseilinger	1970	Feb. 07	3/07	09/08, 3/09, 4/09, 8/09, 15/09, 8/10, 9/10, 17/10, 22/10, 23/10, 15/11, 16/11, 17/11, 18/11
478	Flekkefjord havn med innseilinger	1970	Juni 08	10/08	7/09, 9/10, 18/10, 06/11, 22/11, 23/11
479	Florøhavn, Stabben- farvannet	1971	Nov. 10	20/10	04/11, 05/11, 09/11, 16/11, 17/11, 20/11
480	Larvikhavn. Sandefjord havn	1974	Aug. 06	16/06	22/06, 02/07, 23/08, 6/09, 11/09, 12/09, 19/09, 9/10, 18/10, 04/11
481	Åsgårdstrand- Slagenstangen	1969	Okt. 06	20/06	5/09, 11/09, 23/09, 02/10, 20/10
482	Moss havn	1975	April 08	7/08	02/10, 8/10, 22/10, 12/11, 19/11
483	Fedje-Mongstad	2003	Nov. 10	21/10	23/10, 08/11, 23/11
484	Molde havn	1982	Aug. 09	15/09	5/10, 11/10, 03/11
485	Sandnes havn	2010	Des. 10	23/10	06/11, 10/11, 12/11
486	Horten havn	2011	Aug. 11	14/11	
487	Harstad havn	2006	Juni 10	10/10	21/10
488	Brønnøysund med innseilinger	1986	Sept. 07	17/07	14/09, 11/10, 13/11, 20/11
489	Hammerfest med innseilinger	2006	Des. 09	22/09	23/09, 20/10, 22/10
490	Ulvesundet med Måløy havn	2010	April 10	6/10	04/11, 07/11, 14/11, 17/11, 19/11, 20/11, 21/11, 22/11
491	Kårstø og Karmsundet	2003	Okt. 09	18/09	16/11
492	Melkøya - Muolkkut	2006	Juni 06	11/06	16/07, 23/09
493	Kollsnes	2008	Mai 08	10/08	
494	Nyhamna	2008	Feb. 08	02/08	20/10, 23/11

KYSTKARTSERIEN
Coastal Chart Series

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
201	Oslofjorden	1977	Sept. 08	15/08	22/08, 1/09, 5/09, 6/09, 22/10, 13/11
202	Oslofjordens munning. Fra Jomfruland til Fulehuk og Strømsstad	1929	Aug. 06	16/06	08/07, 12/07, 13/07, 14/07, 23/07, 03/08, 15/08, 23/08, 6/09, 18/09, 19/09, 12/10, 12/11, 13/11, 18/11
270	Lopphavet	2005	Juli 05	12/05	16/05
305	(INT 1300) Skagerrak, østre blad	2009	Juni 11	Dansk Efs 14/11	12/11, 13/11, 15/11, 16/11, 18/11
306	Skagerrak, vestre blad	1907	Mai 11	9/11	
307	Stavanger - Florø	1982	Mai 11	9/11	16/11, 19/11, 21/11
308	Florø - Smøla	1977	Mai 11	9/11	18/11
309	Fra Smøla til Vega	1960	Aug. 11	14/11	16/11
310	Fra Leka og Sklinna til Vestfjorden	1960	Feb. 10	3/10	11/10, 24/10, 16/11, 22/11
311	Fra Støtt til Andenes	1960	Mars 09	05/09	02/10, 4/10, 06/10, 23/10, 06/11
321	Fra Andenes til Grøtsund	1936	Sept. 11	17/11	23/11
322	Fugløybanken - Lopphavet	1970	Sept. 08	17/08	21/08
323	Fra Sørøya til Nordkapp	1962	Feb. 08	02/08	19/08, 20/08, 21/08, 4/09, 19/09, 21/09, 7/10, 19/10
324	Fra Nordkapp til Kjølnes	1959	Des. 08	20/08	19/10, 05/11
325	Fra Slettnes til Grense Jakobselv	1929	Okt 10	Dk 41/10	05/11

OVERSEILINGSKART

General Chart Series

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
300 (INT 10)	Norskehavet	2009	Jan. 09	1/09	
301 (INT 140)	Nordsjøen	2009	Mars 09	5/09	22/09, 23/09, 4/10, 20/10, 22/10, 23/10, 02/11, 09/11, 17/11, 21/11
302	Fra Bergen til Andenes	1932	Sept. 09	16/09	22/09, 02/10, 20/10, 24/10, 20/11, 22/11
303 (INT 100)	Norskehavet, Norge - Jan Mayen	2008	Des. 08	22/08	24/08
304 (INT 101)	Norskehavet, Norge - Island	2008	Nov. 08	20/08	11/10, 23/10, 24/10, 20/11
315	Grønlandshavet	2008	Nov. 08	20/08	
505	Fra Bjørnøya til Isfjorden , Storfjorden og Hopen	2011	Mars 11	03/11	06/11, 12/11, 19/11, 20/11, 21/11
506	Barentshavet, fra Storbanken og Sentralbanken til Nov. Zemlja	2011	Feb. 11	2/11	
507	Nordsvalbard	2011	Feb. 11	03/11	08/11, 12/11, 14/11, 16/11, 17/11, 19/11, 20/11, 21/11, 23/11
514	Barentshavet	2011	Juli 11	12/11	17/11, 20/11, 21/11
515	Svalbard - Grønland	2011	Juli 11	11/11	19/11, 20/11, 21/11, 23/11
550 (INT 904)	Dronning Maud Land	2002	Juni 02	10/02	

FISKERIKARTSERIEN

Fisheries Chart Series

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
551	Barentshavet, sørvestlige del	1978	Des. 07	21/07	
552	Vesterålen - Vest Finnmark - Bjørnøya	1964	Feb. 01	3/01	21/04 23/04 15/05 16/05 18/05 04/07, 05/07, 08/07, 21/09, 02/10, 11/10, 06/11, 12/11
557	Haltenbanken - Vesterålen	1966	Juni 00	11/00	12/00 23/00 01/01 03/02 14/02 15/03 10/04 13/04 20/04 02/05 , 21/06, 05/07, 08/07, 15/07, 19/07, 23/07, 02/10, 06/10, 11/10, 24/10, 06/11, 22/11

558	Vikingbanken - Haltenbanken	1970	Nov. 11	20/11	
559	Nordsjøen, nordre blad	1970	Sept. 08	17/08	21/08, 23/08, 2/09, 3/09, 14/09, 16/09, 19/09, 22/09, 23/09, 3/10, 4/10, 11/10, 22/10, 23/10, 24/10, 16/11, 17/11, 21/11

SVALBARD-JAN MAYEN. BOUVETØYA

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
501	Bjørnøya	1969	Mars 04	5/04	24/09, 12/10, 18/10, 05/11, 06/11, 07/11, 10/11
512	Jan Mayen	1955	Mai 99	9/99	15/03
513	Svalbard - Havner	2009	Mai 09	9/09	9/10, 14/10, 22/11
516	Bouvetøya	1981	Sept. 97	17/97	07/07
521	Femtebreen - Gråhuken	2011	Mars 11	04/11	08/11, 19/11, 23/11
522	Forlandsrevet - Femtebreen	2011	Mars 11	04/11	12/11, 22/11
523	Isfjorden	2011	Feb. 11	03/11	10/11, 17/11
524	Prins Karls Forland - Barentsburg	2011	Mars 11	04/11	10/11, 19/11
525	Bellsund - Van Mijengjorden	2011	Feb. 11	03/11	20/11
526	Hornsund	2011	Feb. 11	03/11	
527	Sørkapp	2011	Feb. 11	03/11	21/11
533	Storfjorden. Freemansundet - Heleysundet - Sørporten	2011	Mai 11	9/11	16/11
534	Olgastretet. Freemansundet - Svenskøya	2011	Juli 11	12/11	
535	Erik Eriksenstretet - Sørporten - Svenskøya	2011	Aug. 11	14/11	
536	Hinlopenstretet S. Sørporten - Fosterøyane	2011	Mai 11	9/11	16/11, 17/11
537	Hinlopenstretet N. Fosterøyane - Nordporten	2011	Mai 11	9/11	14/11, 16/11, 17/11, 19/11
539	Norskebanken	2011	Sept. 11	16/11	
540	Hinlopenrenna. Moffen - Lågøya	2011	Sept. 11	16/11	17/11, 19/11

Digital Etterretninger for sjøfarende

Efs

Som en service overfor våre abonnenter tilbyr vi Efs (Etterretninger for sjøfarende) overført via E-post som PDF-filer direkte ombord. Statens kartverk Sjø kan være behjelpelig med å fremskaffe leseprogrammet Acrobat Reader.

Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnentene ca 5 dager før papirutgaven foreligger.

**Digital Efs kan bestilles hos redaksjonen for Efs,
E-post adresse:
efs@statkart.no**



STATENS KARTVERK
SJØ